



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

رشته تحصیلی/کد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

عَيْنِ الْأَصْحَ وَالْأَدَقِّ فِي التَّرْجُمَةِ لِلْأَسْئَلَةِ رَقْم ۱- ۱۵

۱- معنای جمله « فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ بَعَثَ إِلَيْهِ مَنْ أَتَاهُ بِهِ » چیست؟

۱. هنگامی که شب به پایان رسید، کسی را احضار کرد و نزد او فرستاد.
۲. وقتی شب فرا رسید کسی را فرستاد تا او را به نزدش بیاورد.
۳. وقتی شب دیوانه شد کسی را فرستاد تا او را احضار کند.
۴. وقتی شب جن زده شد کسی را فرستاد تا او را بیاورد.

۲- جمله « إِنْ أَحْبَبُوا خَطَبُوا وَإِنْ أَرَادُوا قَطَعُوا » به چه معناست؟

۱. اگر دوست داشتید خواستگاری کنید و اگر اراده کردید قطع کنید.
۲. اگر دوست داشتید خطبه بخوانید و اگر خواستید قطع کنید.
۳. اگر دوست داشتند خواستگاری کنند و اگر خواستند دست بکشند.
۴. اگر می خواستند خطبه می خواندند، اگر می خواستند قطع می کردند

۳- « الْمَخَالِبُ الْجَارِحَةُ » به چه معناست؟

۱. چنگالهای شکاری
۲. شاخهای تیز
۳. چنگالهای درنده
۴. شاخهای بلند

۴- کدام یک از گزینه های ذیل، بر معنای جمله « الْمَذَلَّةُ وَالْإِنْقِيَادُ كَأَسْرَانِ لِسُورَةِ الْعَصْبِيَّةِ » دلالت دارد؟

۱. شدت عصبیت با خواری و مذلت کاهش نمی یابد.
۲. خواری و ذلت، باعث شدت عصبیت در اسرا می گردد.
۳. خواری و تسلیم شدن چون اسیرانی در بند عصبیت اند.
۴. خواری و انقیاد جوش و خروش عصبیت را در هم می شکند

۵- کدام گزینه به مفهوم جمله ی « به او نامه ای به خط خود نوشت که هیچ کس را از آن آگاه نساخت » اشاره دارد؟

۱. كَتَبَ إِلَيْهِ كِتَابًا بِخَطِّهِ لَمْ يُطْلِعْ عَلَيْهِ أَحَدًا
۲. كَاتَبَ إِلَيْهِ كِتَابًا بِخَطِّهِ لَا يُطْلِعْ عَلَيْهِ أَحَدٌ
۳. كَتَبَ إِلَيْهِ رِسَالَةً بِخَطِّهِ لَمْ يُطْلِعْ عَلَيْهِ أَحَدًا
۴. كَاتَبَ إِلَيْهِ رِسَالَةً بِخَطِّهِ لَا يُطْلِعْ عَلَيْهِ أَحَدٌ

۶- جمله « أَوَّلُ يَدٍ بَايَعَتْ يَدٌ شَلَاءٌ » به چه معناست؟

۱. دست اولی که فلج بود فروختم.
۲. اولین دستی که فروختم، دستی فلج بود.
۳. اولین دستی که بیعت کرد، دستی فلج بود.
۴. اولین دستی که فروخت، دستی ناقص بود.



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

رشته تحصیلی/کد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

۷- کدام گزینه بر معنای « قَدِمَ الْخَيْلُ دُونَ الرَّجَالِ فَصَفَّ النَّاسُ صَفِّينَ » اشاره دارد؟

۱. اسبهای با پیادگاه آمدند و در جنگ صفین صف آرایی کردند.
۲. سوارگان بدون پیادگان آمدند و مردم دو صف تشکیل دادند.
۳. اسبان بدون سوار آمدند و به صف مردم در صفین پیوستند.
۴. سوارگان بدون مردان آمدند و مردم جنگ صفین را توصیف کردند.

۸- « فَاتَّقِ اللَّهَ! إِيَّاكَ وَشَقَّ الْعَصَا » یعنی چه؟

۱. از خدا بترس، تو را با شکستن عصا چه کار؟
۲. تقوای الهی پیشه می کنم، تفرقه افکنی نکن.
۳. از خدا بترس و عصا را نشکن.
۴. از خدا بترس، و از تفرقه پرهیز کن.

۹- « لَا يَصْطَلِي بِنَارِهِ » به چه معناست؟

۱. یکه تاز میدان بود.
۲. کسی به گردش نمی رسید.
۳. همتایی در مبارزه نداشت.
۴. کسی را یارای ایستادگی در برابر آتش او نیست.

۱۰- معنای جمله « وَظَهَرَ مِنْ فِعْلِهِ مَا دَلَّ عَلَى تَصْدِيقِ مَا رُمِيَ بِهِ » بر کدام یک از گزینه های ذیل اشاره دارد؟

۱. درستی تیراندازی وی در عمل ظاهر شد.
۲. کارش، درستی تیراندازی وی را تصدیق کرد.
۳. از ظاهر اعمالش می توان درستی باطن او را فهمید.
۴. از اعمالش درستی آنچه را که به او نسبت دادند ظاهر بود.

۱۱- « لَهُ شَعَبٌ يَهْدُ اصْطَخَرَ فَارِسَ » به چه معناست؟

۱. شور و غوغایش به شهر استخر فارس می رسد.
۲. نعره و فریادی دارد که استخر فارس را ویران می کند.
۳. از هیاهوی او شهر استخر فارس می لرزد.
۴. وحشت او شهر استخر فارس را تهدید می کند.

۱۲- کدام جمله بر مفهوم « با تأخیر در وعده گاه حاضر شد » دلالت دارد؟

۱. أَسْرَعَ فِي الْحُضُورِ بِتَأْخِيرٍ.
۲. فَجَاءَ مُتَأَخِّرًا عِنْدَ الْوَعْدَةِ.
۳. حَضَرَ فِي الْمَوْعِدِ بِتَأْخِيرٍ.
۴. حَضَرَ فِي الْمَوْعِدِ مَعَ التَّأْخِيرِ.

۱۳- کدام گزینه بر معنای جمله « وَقَرَّ سَمْعٌ لَمْ يَفْقَهُ الْوَاعِيَةَ » اشاره دارد؟

۱. گوش ناشنای حق، کر است.
۲. آنکه حق را نشنود، ناشنواست.
۳. کسی که صدای حق را نمی شنود، کر است.
۴. کر باد گوشی که بانگ رسای حق را نشنود.



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

رشته تحصیلی/کد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

۱۴- کدام جمله بر مفهوم «زلزله ها در سال ۲۴۲ هـ ق رخ داده است» اشاره دارد؟

۱. كانت الزلازل عام مائتان و ائنتان و أربعون.
۲. وقعت الهزات سنة اثنتين و أربعين و مائة.
۳. حدثت الزلازل سنة مائتين و ائنتين و أربعين.
۴. حدثت الزلازل عام اثنتين و أربعين و مائتين.

۱۵- «تستطاب لك الألوان» یعنی چه؟

۱. سفره ای رنگی برای تو ترتیب داده اند.
۲. کاسه های رنگی پیش تو آورده اند.
۳. لکه های رنگ را پاک کن.
۴. عاقبت به خیر باشی.

۱۶- نهج البلاغه توسط چه کسی جمع آوری شد؟

۱. شیخ صدوق
۲. شریف رضی
۳. شیخ طوسی
۴. شیخ کلینی

۱۷- کدام گزینه با سایر گزینه ها تفاوت دارد؟

۱. الأخبار الطوال
۲. تاریخ اليعقوبي
۳. الإرشاد
۴. التنبيه والإشراف

عين الصحيح في التشكيل و الاعراب في الاسئلة التاليه من رقم ۱۸ حتى ۳۰

۱۸- جمله «من يعط باليد القصيرة يعط باليد الطويلة» به چه معناست؟

۱. من، القصيرة، يعط، الطويلة
۲. من، يعط، يعط، باليد
۳. يعط، باليد، القصيرة، الطويلة
۴. يعط، يعط، باليد، الطويلة

۱۹- «من عبدالله على أمير المؤمنين إلى أهل الكوفة جبهة الأنصار» به چه معناست؟

۱. من، عبد، علی، امیر، الكوفة، جبهه
۲. امیر، المؤمنین، أهل، الكوفة، جبهه
۳. امیر، المؤمنین، أهل، الكوفة، الأنصار
۴. من، عبد، علی، امیر، الكوفة، جبهه

۲۰- عين الصحيح؟ اشرب بكأس كنت تسقى بها

۱. اشرب، كنت، تسقى، العلقم
۲. اشرب، بكأس، أمر، العلقم
۳. اشرب، بكأس، كنت، تسقى، أمر
۴. كنت، تسقى، أمر، فيك

۲۱- در جمله «فأما الذهب والفضة والمتاع فلم يكن يحصيه أحد»، يُحْصِيهِ أَحَدٌ به چه معناست؟

۱. خبری یکن و منصوب محلاً
۲. مبتدأ مؤخر و مرفوع محلاً
۳. جمله خبریه و مرفوع محلاً
۴. فعل و فاعل فی محل الرفع إسم لـ یکن



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

رشته تحصیلی/کد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

۲۲- «آثروا» در جمله «لأفلق قوم آثروا مرضاء أنفسهم على مرضاء الخالق» دارای چه نقشی است؟

۱. جمله حالیه      ۲. جمله دعائیه      ۳. جمله وصفیه      ۴. جمله معترضه

۲۳- در بیت ذیل، کدام گزینه بر نقش کلمه قفراً اشاره دارد؟ أضحت منازلهم قفراً معطلة و ساكنوها إلى الأحداث قد رحلوا

۱. حال و منصوب      ۲. تمیز و منصوب      ۳. مفعول به و منصوب      ۴. خبر أضحت و منصوب

۲۴- «کارها» در جمله «إني كنت لما فعل أهل المدينة كارها» دارای چه نقشی است؟

۱. تمیز      ۲. خبر فعل ناقص      ۳. حال      ۴. مفعول به

۲۵- در جمله «و ضمته فضلاً عن الفتوح أبحاثاً عمرانية أو سياسية يندّر العثور عليها في الكتب التاريخية» أبحاثاً دارای چه نقشی است؟

۱. خبر فعل ناقص ضمن      ۲. مفعول به و منصوب      ۳. اسم حرف مشبّهة بالفعل      ۴. نائب فاعل

۲۶- جمله «يا أمير المؤمنين لا طاقة لي بذلك و لا قوة» به چه معناست؟

۱. خبر فعل ناقص محذوف      ۲. اسم حرف مشبّهة بالفعل محذوف      ۳. خبر لای نفی جنس      ۴. مفعول مطلق

۲۷- «كان ركن الدولة المذكور أوسط الإخوة الثلاثة» به چه معناست؟

۱. ركن، الدولة، المذكور، أوسط، الثلاثة      ۲. ركن، الدولة، المذكور، أوسط، الثلاثة      ۳. ركن الدولة، المذكور، أوسط، الإخوة الثلاثة      ۴. ركن الدولة، المذكور، أوسط، الإخوة الثلاثة

۲۸- در جمله «ثم أنصرفوا وافرین ما نال رجل منهم كلم و لا أریق لهم دم»، نقش کلمه وافرین چیست؟

۱. فاعل انصرفوا      ۲. اسم مثنی      ۳. صفت فاعل انصرفوا      ۴. حال و منصوب به یاء

۲۹- کدام گزینه بر نقش کلمات خط کشیده در جمله ذیل دلالت دارد؟ «ألا وإن الشجرة البرية أصلب عوداً، والروائع الخصرة أرق جلوداً، والنباتات البدوية أقوى وقوداً»

۱. خبر إن و منصوب      ۲. تمیز و منصوب      ۳. حال و منصوب      ۴. صفت الشجرة، الروائع و النباتات



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

رشته تحصیلی/کد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

۳۰- کدام گزینه بر نقش کلمه شاطیء در جمله «سِرْتُ وَ شَاطِئُ النَّهْرِ، وَالشَّمْسُ مُشْرِقَةٌ فِی کَبَدِ السَّمَاءِ» اشاره دارد؟

۰۴. مفعول مطلق

۰۳. مفعول معه

۰۲. مفعول به

۰۱. مفعول فیه